

## **Chambre des représentants de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

14 DÉCEMBRE 1998

### **PROJET DE LOI**

**portant création de la  
«Coopération Technique Belge»  
sous la forme d'une société de  
droit public**

### **RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES (1)

PAR  
**MME Suzette VERHOEVEN**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi, amendé par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 8 décembre 1998.

(1) Composition de la commission : Voir p. 2.

*Voir:*  
**- 1371 - 97 / 98:**

– N° 18 : Projet amendé par le Sénat.  
– N° 19 : Amendements.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## **Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

14 DECEMBER 1998

### **WETSONTWERP**

**tot oprichting van de  
«Belgische Technische Coöperatie»  
in de vorm van een vennootschap  
van publiek recht**

### **VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
**MEVROUW Suzette VERHOEVEN**

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat  
geamendeerde wetsontwerp besproken tijdens haar  
vergadering van 8 december 1998.

(1) Samenstelling van de commissie : Zie p. 2.

*Zie:*  
**- 1371 - 97 / 98 :**  
– N° 18 : Ontwerp geadviseerd door de Senaat.  
– N° 19 : Amendementen.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

## I. DISCUSSION GÉNÉRALE

*Le secrétaire d'État à la Coopération au Développement* déclare que le Sénat a amendé sur quatre points le projet de loi qui lui avait été transmis par la Chambre. Ces amendements ont une portée technique.

*M. Versnick* rappelle que le projet de loi en discussion ne constitue que l'un des volets de la création de la CTB. La négociation d'un contrat de gestion et la rédaction d'un plan financier font également partie intégrante de la constitution de la nouvelle société. Or, lors de l'examen du présent projet par la Chambre siégeant en séance plénière, le secrétaire d'État à la Coopération au Développement s'était engagé à communiquer ces textes au Parlement.

L'intervenant demande au secrétaire d'État de respecter cet engagement.

*Le secrétaire d'État* rappelle que c'est au pouvoir exécutif qu'il appartient de rendre opérationnelle la CTB, une fois adoptée la loi créant cette société.

Il n'en est pas moins disposé - comme il s'y est engagé en juillet dernier - à présenter à la commission les textes réclamés par l'intervenant précédent.

*M. Versnick* proteste contre le fait que, alors que la rédaction des documents demandés touche à son terme, le secrétaire d'État ne respecte pas l'engagement pris par lui devant la Chambre. Il estime que, en l'absence de ces documents, la Chambre peut difficilement se prononcer sur le projet qui lui est sou-

- (1) Composition de la commission :  
Président : M. Duquesne (A)

<p><b>A. — Titulaires</b></p> <p>C.V.P. MM. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mme Verhoeven. P.S. MM. Dallons, Harmegnies, Moriau. V.L.D. MM. De Croo, Eeman, Versnick. S.P. Mme Croes-Lieten, M. Van der Maelen. P.R.L.- MM. de Donnéa, Duquesne. F.D.F. P.S.C. M. Gehlen. Vl.Blok M. Lowie.</p>	<p><b>B. — Suppléants</b></p> <p>M.De Crem, Mme Hermans, MM. Moors, Van Erps, N.  MM. Borin, Henry, Larcier, Meureau. MM. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers. Mme Dejonghe, MM. Schellens, Schoeters. MM. Michel, Reynders, Simonet.  MM. Beaufays, Mairesse. MM. Sevenhans, Van den Eynde.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>C. — Membre sans voix délibérative :</b></p> <p>V.U. M. Borginon</p>	<p><b>D. — Decroly, Mme Schüttringer.</b></p>
----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

## I. ALGEMENE BESPREKING

*De staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking* deelt mee dat de Senaat het door de Kamer overgezonden wetsontwerp op vier punten heeft geamendeerd. Die amendementen hebben een technische strekking.

*De heer Versnick* herinnert eraan dat het ter besprekking voorliggende wetsontwerp slechts een van de aspecten is van de oprichting van de BTC. Ook de onderhandelingen over een beheersovereenkomst en de opstelling van een financieel plan maken een eigenlijk deel uit van de oprichting van de nieuwe vennootschap. Tijdens de besprekking van dit wetsontwerp in de plenaire vergadering van de Kamer heeft de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking echter beloofd die teksten over te zenden aan het parlement.

De spreker vraagt aan de staatssecretaris die beloofde na te komen.

*De staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking* wijst erop dat, als de wet tot oprichting van de BTC eenmaal is goedgekeurd, de uitvoerende macht er moet voor zorgen dat die vennootschap bedrijfs-klaar wordt.

Dat neemt niet weg dat hij bereid is - zoals hij in juli heeft beloofd - de door de vorige spreker gevraagde teksten aan de commissie voor te leggen.

*De heer Versnick* protesteert tegen het feit dat de staatssecretaris zijn verbintenis ten aanzien van de Kamer niet nakomt terwijl de laatste hand wordt gelegd aan de redactie van de gevraagde teksten. Volgens hem kan de Kamer zich moeilijk over het daarvoorgelegde wetsontwerp uitspreken als ze niet eerst

- (1) Samenstelling van de commissie :  
Voorzitter : de heer Duquesne (A)

<p><b>A. — Vaste leden</b></p> <p>C.V.P. HH. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mevr. Verhoeven. P.S. HH. Dallons, Harmegnies, Moriau. V.L.D. HH. De Croo, Eeman, Versnick. S.P. Mevr. Croes-Lieten, H. Van der Maelen. P.R.L.- HH. de Donnéa, Duquesne. F.D.F. P.S.C. H. Gehlen. Vl.Blok H. Lowie.</p>	<p><b>B. — Plaatsvervangers</b></p> <p>H. De Crem, Mevr. Hermans, HH. Moors, Van Erps, N.  HH. Borin, Henry, Larcier, Meureau. HH. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers. Mevr. Dejonghe, HH. Schellens, Schoeters. HH. Michel, Reynders, Simonet.  HH. Beaufays, Mairesse. HH. Sevenhans, Van den Eynde.</p>
<p><b>C. — Niet-stemgerechtigd lid</b></p> <p>V.U. H. Borginon</p>	

mis. Comment par exemple, faute de disposer du plan financier, juger du risque d'explosion des coûts administratifs que le dédoublement des acteurs de la coopération risque d'entraîner ?

## II. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

### Article 1<sup>er</sup>

Cet article n'appelle pas d'observation.  
Il est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

### Art. 2 à 5

Ces articles n'appellent aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

### Art. 6

Cet article a été modifié par le Sénat, qui a remplacé le mot «difficulté» par le mot «impossibilité» au § 3.

*M. Versnick* introduit un *amendement* (*n° 108*), tendant à modifier de la même manière le § 1<sup>er</sup>.

L'auteur justifie cet amendement par un souci de cohérence.

*M. Van der Maelen* conteste ce point de vue. Il fait observer que le § 1er et le § 3 n'ont nullement le même objet : le § 1er concerne les problèmes susceptibles d'être rencontrés par l'Administration, alors que le § 3 se rapporte à une situation qui, concernant tant l'Administration que la CTB, autoriserait la délégation de tâches de service public à des tiers. Cette différence fondamentale justifie de s'en tenir au texte transmis par le Sénat.

*M. Versnick* s'inscrit en faux contre cette analyse : si les acteurs en cause diffèrent, l'objet des deux dispositions est semblable, puisqu'il s'agit chaque fois de définir les conditions permettant d'organiser une délégation.

*Le secrétaire d'État* fait observer que la nuance entre les deux concepts d'«impossibilité» et de «difficulté» sera quelque peu théorique dans les situations concrètes.

\*  
\*   \*

over die stukken beschikt. Hoe kan men bijvoorbeeld, bij gebrek aan financieel plan, oordelen over het risico van een forse stijging van de administratieve kosten die de tweedeling van de actoren inzake samenwerking met zich dreigt te brengen ?

## II. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

### Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

### Art. 2 tot 5

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

### Art. 6

Dat artikel werd gewijzigd door de Senaat, die in § 3 het woord «moeilijk» heeft vervangen door het woord «onmogelijk».

*De heer Versnick* dient *amendement nr. 108* in, dat ertoe strekt in § 1 dezelfde wijziging aan te brengen.

De indiener voert de samenhang aan als verantwoording van dat amendement.

*De heer Van der Maelen* vecht die zienswijze aan. Hij merkt op dat § 1 niet over hetzelfde handelt als § 3 : § 1 betreft de problemen waarmee het Bestuur zou kunnen te kampen hebben terwijl § 3 betrekking heeft op een situatie die zowel het Bestuur als de BTC aangaat en die de mogelijkheid zou bieden derden te belasten met taken van openbare dienst. Dat fundamentele verschil rechtvaardigt dat men zich houdt aan de door de Senaat overgezonden tekst.

Op zijn beurt betwist *de heer Versnick* die analyse : de betrokken actoren zijn weliswaar niet dezelfde, maar de twee bepalingen hebben een gelijksoortige strekking aangezien het er telkens om gaat te bepalen onder welke voorwaarden een overdracht toeestaan is.

*De staatssecretaris* stipt aan dat het fijne onderscheid tussen de begrippen «onmogelijk» en «moeilijk» in concrete situaties vrij theoretisch zal zijn.

\*  
\*   \*

L'amendement n° 108 de M. Versnick est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article, tel que transmis par le Sénat, est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 7, 8 et 9

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

#### Art. 10

*M. Versnick* dépose un *amendement* (n° 107) tendant à remplacer «l'État fédéral» par «l'État». L'auteur estime qu'il s'agit là de la formulation usuelle et souligne par ailleurs que cette observation avait été faite par le comité de lecture du Sénat.

*Le président* observe que la Constitution définit la Belgique comme «un État fédéral» dès son art. 1<sup>er</sup>.

*M. Borginon* signale que la Constitution se réfère tantôt à un «État fédéral» (l'art. 1er déjà cité ou l'art. 143, qui traite des conflits d'intérêts) tantôt à «l'État».

*M. De Croo* déclare que, lorsque la Constitution se réfère à un «État fédéral», c'est pour le définir par rapport à d'autres entités. En l'occurrence, toute instance à maintenir la formulation «l'État fédéral» équivaut à opposer à la compétence de l'État fédéral en matière de coopération au développement d'autres compétences, attribuées aux entités fédérées.

L'intervenant interprète dès lors la formulation choisie par les auteurs du projet comme l'indication de l'intention d'attribuer aux entités fédérées des compétences en matière de coopération au développement.

*M. Gehlen* rappelle que les Communautés ont une politique de coopération au développement.

*M. Van der Maelen* conclut que le choix dans le cas présent du concept d'«État fédéral» est indiqué.

A *M. De Croo*, qui demande si l'interprétation développée ci-avant signifie que le gouvernement est prêt à ouvrir le débat sur la répartition des compétences dans le domaine de la coopération au développement, le *secrétaire d'État* répond qu'il y a un souci très largement partagé d'assurer la complémentarité des politiques.

Amendement nr. 108 van de heer Versnick wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel, zoals het door de Senaat werd overgezonden, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 7, 8 en 9

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 10

Met zijn *amendement nr. 107* beoogt de heer Versnick de woorden «de Federale Staat» te vervangen door de woorden «de Staat». De indiener is van mening dat dit laatste de geijkte uitdrukking is hij wijst er bovendien op dat die opmerking werd gemaakt door het leescomité van de Senaat.

*De voorzitter* wijst erop dat artikel 1 van de Grondwet bepaalt dat België een «federale Staat» is.

De heer Borginon stipt aan dat in de Grondwet nu eens sprake is van een «federale Staat» (zie het reeds aangehaalde artikel 1 of artikel 143, dat over de belangconflicten handelt), dan weer van «de Staat».

*De heer De Croo* stipt aan dat in de Grondwet gebruik wordt gemaakt van de term «federale Staat» om deze te omschrijven ten opzichte van andere entiteiten. Indien men er in dit geval op staat om de formulering «federale Staat» te behouden, betekent zulks dat tegenover de bevoegdheid van de federale Staat inzake samenwerking andere bevoegdheden worden gesteld, die aan de deelgebieden zouden zijn toegewezen.

De spreker vat de door de indieners van het wetsontwerp gekozen formulering dan ook op als een aanwijzing van het voornemen om aan de deelgebieden bevoegdheden toe te kennen op het stuk van de ontwikkelingssamenwerking.

*De heer Gehlen* herinnert eraan dat de gemeenschappen zelf een ontwikkelingssamenwerkingsbeleid hebben.

*De heer Van der Maelen* besluit dat in dit geval moet worden gekozen voor het begrip «federale Staat».

Op de vraag van *de heer De Croo* of de voormelde interpretatie betekent dat de regering bereid is besprekingen aan te vatten over de verdeling van de bevoegdheden inzake ontwikkelingssamenwerking, antwoordt *de staatssecretaris* dat er een zeer grote eensgezindheid is om te zorgen voor de complementariteit van de beleid van elk van de gezagsniveaus.

Pour le surplus, la défédéralisation de la coopération n'est pas à l'ordre du jour.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 107 de M. Versnick est rejeté par 10 voix contre 2.

L'article est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 11 à 14

Ces articles n'appellent pas d'observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

#### Art. 15

*MM. Versnick et De Croo déposent un amendement (n° 109), visant à étendre aux tâches confiées à la CTB par l'article 7 le champ du contrat de gestion.*

*M. De Croo* s'étonne que le § 1er en projet ne fasse référence sur ce plan qu'aux seuls articles 5 et 6. Pourquoi les «autres attributions» de la CTB, c'est-à-dire les tâches accomplies pour le compte de tiers, ne devraient-elles pas être concernées par le contrat de gestion ? Au vu des nombreuses précisions sur les matières réglées par le contrat de gestion données par le § 2, cette étonnante omission paraît éminemment suspecte.

*Le secrétaire d'État* rappelle qu'un amendement des mêmes auteurs portant sur un objet identique a été rejeté par la commission, lors du premier examen du projet par celle-ci (voir le rapport de Mme Verhoeven, doc. 1371/13, pp. 100 et 101).

*M. De Croo* souligne qu'aucune réponse n'avait alors été donnée par le secrétaire d'État.

*Le secrétaire d'État* répond que de nombreuses précisions sur les matières réglées par le contrat de gestion avaient été données précédemment, dans le cadre de la discussion générale.

*M. Van der Maelen* rappelle qu'à la différence des art. 5 et 6, qui traitent des tâches de service public - objet du contrat de gestion visé à l'art. 15 -, l'article 7 concerne d'autres attributions que les tâches de service public.

Bovendien is de defederalisering van de samenwerking niet aan de orde.

\*  
\* \* \*

Amendement nr. 107 van de heer Versnick wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 11 tot 14

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 15

*De heren Versnick en De Croo dienen een amendement (nr. 109) in dat ertoe strekt het toepassingsgebied van het beheerscontract uit te breiden tot de door artikel 7 aan de BTC toevertrouwde taken.*

*De heer De Croo* verwondert zich er over dat de ontworpen §1 op dat vlak enkel en alleen verwijst naar de artikelen 5 en 6.

Waarom zou het beheerscontract ook niet de «overeigde bevoegdheden » van de BTC moeten omvatten, met name de taken die voor rekening van derden worden volbracht ? Gelet op de talrijke preciseringen die in §2 over de door het beheerscontract geregelde aangelegenheden worden gegeven, komt die verbazingwekkende nalatigheid hem in hoge mate verdacht voor.

*De staatssecretaris* herinnert eraan dat een door dezelfde auteurs ingediend amendement met dezelfde strekking door de commissie bij de eerste behandeling van het ontwerp verworpen werd (zie verslag van mevrouw Verhoeven, Stuk nr. 1371/13, blz. 100 en 101).

*De heer De Croo* benadrukt dat de staatssecretaris destijds hoegenaamd geen antwoord gegeven had.

*De staatssecretaris* antwoordt dat al eerder en met name tijdens de algemene besprekking heel wat toelichting was verstrekt over de aangelegenheden die door het beheerscontract geregeld worden.

*De heer Van der Maelen* herinnert eraan dat artikel 7, in tegenstelling met de artikelen 5 en 6, die handelen over de taken van openbare dienst - waarvan sprake in het in artikel 15 bedoelde beheerscontract - betrekking heeft op andere bevoegdheden dan de taken van openbare dienst.

La précision apportée *in fine* de cet article («.... pour autant que ces tâches soient compatibles avec l'exécution des tâches de service public visées aux articles 5 et 6 ....») indique toutefois que les conditions de l'exécution de ces autres attributions sont les mêmes que celles des tâches de service public visées aux article 5 et 6.

L'intervenant juge dès lors l'amendement superflu.

*M. Versnick* estime les interprétations données par l'intervenant précédent et par le secrétaire d'État contradictoires, ce que conteste *le secrétaire d'État*.

Si l'interprétation donnée par *M. Van der Maele*n est pertinente, *M. Versnick* estime que le texte de l'article 15 devrait le préciser.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 109 de MM. Versnick et De Croo est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 16 à 19

Ces articles n'appellent pas d'observation.  
Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

#### Art. 20

*L'amendement n° 114 de MM. Versnick et De Croo* vise à remplacer les mots «le délégué à la gestion journalière» par l'expression «l'administrateur-délégué».

*M. Versnick* fait observer qu'il s'agit là de la terminologie usuelle, qui fait l'objet d'une définition légale.

*Le secrétaire d'État* répond que le délégué à la gestion journalière ne peut être administrateur-délégué, dès lors qu'il ne fait pas partie du conseil d'administration.

En réponse à une demande de précisions de *M. De Croo*, *le secrétaire d'État* renvoie aux articles 24 et 25, qui définissent de manière détaillée les pouvoirs du délégué à la gestion journalière ainsi que les modalités de sa nomination et de sa révocation.

De precisering aan het einde van dat artikel ( «op voorwaarde dat deze taken verenigbaar zijn met de uitoefening van taken van openbare dienst, bedoeld in de artikelen 5 en 6 ... » ) wijst er evenwel op dat de voorwaarden waaronder die andere bevoegdheden uitgeoefend worden, precies dezelfde zijn als die welke gelden voor de taken van openbare dienst als bedoeld in de artikelen 5 en 6.

De spreker acht het amendement dan ook overbodig.

*De heer Versnick* ziet een tegenstrijdigheid tussen de interpretatie van de vorige spreker en die van de staatssecretaris, wat dan weer door *de staatssecretaris* betwist wordt.

Als de interpretatie van *de heer Van der Maele*n klopt, zou de tekst van artikel 15 dat volgens *de heer Versnick* moeten aangeven.

\*  
\* \* \*

Amendement nr. 109 van de heren Versnick en De Croo wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 16 tot 19

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 20

*Amendement nr. 114 van de heren Versnick en De Croo* strekt ertoe de woorden «de verantwoordelijke voor het dagelijks beheer» te vervangen door de woorden «de afgevaardigd bestuurder».

*De heer Versnick* merkt op dat dit de gangbare terminologie is die ten andere overeenstemt met een wettelijke definitie.

*De staatssecretaris* brengt daartegen in dat de verantwoordelijke voor het dagelijks beheer onmogelijk gedelegeerd bestuurder kan zijn want hij zit niet in de raad van bestuur.

In antwoord op een door *de heer De Croo* gestelde vraag om opheldering verwijst *de staatssecretaris* naar de artikelen 24 en 25 die een omstandige beschrijving bevatten van de verantwoordelijke voor het dagelijks beheer, alsook van de nadere regels volgens welke hij benoemd en ontslagen wordt.

*M. De Croo* demande si la CTB aura un administrateur-délégué.

*Le secrétaire d'État* répond que le projet le désigne comme «le délégué à la gestion journalière».

\*  
\* \*

L'amendement n° 114 de MM. Versnick et De Croo est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 21

Cet article n'appelle pas d'observation.

Il est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 22

*MM. Versnick et De Croo* présentent deux amendements (n°s 106 et 113), qui visent à ajouter de nouvelles conditions d'incompatibilité à l'exercice d'un mandat d'administrateur.

Il s'agit d'empêcher qu'un administrateur puisse être ou avoir été membre d'un cabinet ministériel (amendement n° 106) ou qu'il ait rempli une fonction dans le conseil d'administration d'une organisation active dans le domaine de la coopération au développement et subventionnée par les pouvoirs publics (n° 113).

*M. Versnick* souligne la nécessité qu'aucun soupçon de politisation ne puisse s'attacher à la fonction d'administrateur.

*Le secrétaire d'État* attire l'attention sur le fait que le § 7, 3°, instaure déjà une telle incompatibilité, puisqu'est déclarée incompatible avec un mandat d'administrateur toute fonction comme «membre du cabinet du ministre dont relève la CTB».

*M. Versnick* estime que cette incompatibilité devrait s'appliquer non seulement aux administrateurs mais aussi aux membres du personnel de la CTB.

*Le secrétaire d'État* déclare que cela équivaudrait à introduire une interdiction professionnelle totalement sans fondement. Il serait inconcevable que l'expérience acquise au sein d'un cabinet ne puisse être valorisée dans le cadre d'un emploi auprès de la CTB.

*De heer De Croo* vraagt of de BTC een gedelegeerd bestuurder zal hebben.

*De staatssecretaris* antwoordt dat het ontwerp de betrokkenen aanwijst als «verantwoordelijke voor het dagelijks beheer».

\*  
\* \*

Amendment nr. 114 van de heren Versnick en De Croo wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 21

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 22

*De heren Versnick en De Croo* dienen twee amendementen (nrs. 106 en 113) in die ertoe strekken aan de uitoefening van een mandaat van bestuurder nieuwe voorwaarden toe te voegen.

Aldus moet worden verhinderd dat een bestuurder lid of gewezen lid van een ministerieel kabinet is dan wel een bezoldigde functie vervuld heeft of een functie in een raad van bestuur van instellingen of organisaties die door de overheid worden gesubsidieerd voor activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking (nr. 113).

*De heer Versnick* benadrukt dat het ambt van bestuurder boven alle verdenking van politisering verheven moet zijn.

*De staatssecretaris* maakt erop attent dat zo'n onverenigbaarheid reeds ingevoerd wordt door § 7, 3°, aangezien daarin gesteld wordt dat het mandaat van bestuurder onverenigbaar is met het mandaat of de functie van «lid van het kabinet van de minister onder wie de BTC ressorteert».

Volgens *de heer Versnick* zou die onverenigbaarheid niet alleen voor de bestuurders maar ook voor de personeelsleden van de BTC moeten gelden.

*De staatssecretaris* geeft aan dat zoiets zou neerkomen op de invoering van een volstrekt ongegrond beroepsverbod. Het lijkt hem ondenkbaar dat iemand die bij een ministerieel kabinet ervaring heeft opgedaan, zich die ervaring niet ten nutte zou mogen maken in het raam van een functie bij de BTC.

*Mme Verhoeven* juge elle aussi excessive la position défendue par M. Versnick. Elle attire l'attention sur la rigueur des procédures de recrutement qui seront appliquées.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 106 de M. Versnick est rejeté par 10 voix contre 2.

L'amendement n° 113 de MM. Versnick et De Croo est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article, tel qu'amendé par le Sénat, est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 23 à 25

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

#### Art. 26

*L'amendement n° 112 de MM. Versnick et De Croo*, visant à préciser que le délégué à la gestion journalière préside le comité de direction, est retiré par ses auteurs, la formulation retenue dans le projet étant jugée plus claire.

*M. Duquesne* dépose un amendement (n° 115), visant à instaurer la parité linguistique dans la composition du comité de direction.

*M. Borginon* juge cet amendement inopportun : soit un cadre linguistique est prévu pour le personnel de la CTB (dont les membres du comité de direction font partie) et l'amendement est superflu ; soit la logique qui a fait écarter le choix de la formule du parastatal est confirmée et l'introduction de sources de rigidité doit être rejetée.

*Le secrétaire d'État* renvoie à l'art. 34, qui règle le statut du personnel, dont les membres du comité de direction font partie. En l'occurrence, il y aura parité au sein du comité de direction.

Sur la base de cette déclaration, l'amendement n° 115 est retiré.

L'article 26 est adopté par 9 voix contre 3.

#### Art. 27

Cet article n'appelle pas d'observation.

Ook *mevrouw Verhoeven* acht het standpunt van de heer Versnick buitensporig. Zij vestigt er de aandacht op dat de toekomstige wervingsprocedures bijzonder streng zijn.

\*  
\* \* \*

Amendement nr. 106 van de heer Versnick wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 113 van de heren Versnick en De Croo wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel, zoals het door de Senaat werd geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 23 tot 25

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 26

*Amendement nr. 112 van de heren Versnick en De Croo*, dat ertoe strekt te preciseren dat de verantwoordelijke voor het dagelijks beheer het directiecomité voorzit, wordt door de indieners ingetrokken, omdat de in het ontwerp opgenomen formulering duidelijker wordt gevonden.

*De heer Duquesne* dient amendement nr. 115 in, dat ertoe strekt het directiecomité samen te stellen met inachtneming van de taalpariteit.

*De heer Borginon* vindt dat amendement inopportunit: ofwel wordt voor het personeel van de BTC (waartoe ook de leden van het directiecomité behoren) een taalrol ingesteld en is het amendement overbodig; ofwel volgt men consequent de idee om van de BTC geen parastatale instelling te maken en verwerpt men regelingen die als een keurslijf zouden kunnen werken.

*De staatssecretaris* verwijst naar artikel 34 tot regeling van het statuut van het personeel, waartoe ook de leden van het directiecomité behoren. In dit geval zal het directiecomité paritair zijn samengesteld.

Op grond van die verklaring wordt amendement nr. 115 ingetrokken.

Artikel 26 wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

#### Art. 27

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Il est adopté par 9 voix contre 3.

### Art. 28

Cet article, qui règle les modalités de la tutelle administrative, a été amendé par le Sénat : le rapport à communiquer annuellement par le ministre devra l'être non seulement à la Chambre mais également au Sénat.

*MM. Versnick et De Croo* déposent deux nouveaux amendements.

*L'amendement n° 111* tend à étendre le champ d'intervention des commissaires du gouvernement, en précisant qu'il inclut le contrôle du respect des conventions conclues en application des articles 7 et 9 de la loi.

*M. De Croo* souligne l'importance des matières visées par les articles 7 (tâches effectuées par la CTB opérant pour le compte de tiers) et 9 (participations dans des filiales).

Il lui paraîtrait dès lors inconcevable que des domaines d'activité aussi importants échappent au contrôle des commissaires du gouvernement.

*Le secrétaire d'État* renvoie au § 3 du même article, dont le deuxième alinéa dispose que : «*Chaque commissaire du gouvernement peut, à tout moment, prendre connaissance, sur place, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de la CTB. Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des administrateurs, du délégué à la gestion journalière, des membres du comité de direction, des agents et des préposés de la CTB toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat.*».

Sur la base du constat que le souci des auteurs de l'amendement n° 111 est donc déjà rencontré par le texte en projet, l'amendement est retiré.

*L'amendement n° 110* concerne le rapport établi par le conseil d'administration à l'intention du ministre et transmis ensuite par ce dernier au Parlement.

*M. Versnick* estime qu'en ce qui concerne l'exécution des tâches visées à l'art. 7, on peut inférer des propos tenus par *M. Van der Maelen* lors de la discussion de l'art. 15 (*cf. supra*) que ces «autres attributions» de la CTB sont également visées par le contrat de gestion. Il serait dès lors de bonne logique de

Het wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

### Art. 28

Dit artikel tot regeling van de voorwaarden van het administratief toezicht werd door de Senaat als volgt geamendeerd: de minister zal het jaarlijks verslag niet alleen aan de Kamer, maar ook aan de Senaat moeten bezorgen.

*De heren Versnick en De Croo* dienen twee nieuwe amendementen in.

*Amendement nr. 111* strekt ertoe de regeringscommissarissen meer bevoegdheden te geven. Derhalve wordt gepreciseerd dat zij nu ook controle moeten uitoefenen op de naleving van de overeenkomsten die met toepassing van de artikelen 7 en 9 van de wet werden gesloten.

*De heer De Croo* onderstreept het belang van de in artikel 7 en 9 opgenomen aangelegenheden (respectievelijk door de BTC in opdracht van derden uitgevoerde taken en participaties in dochterondernemingen).

Hij zou het dan ook onbegrijpelijk vinden, mochten de regeringscommissarissen niet de bevoegdheid krijgen om die zo belangrijke activiteiten te controleren.

*De staatssecretaris* verwijst naar §3, tweede lid, van hetzelfde artikel, dat luidt als volgt: «*Elke regeringscommissaris kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van de BTC. Elke regeringscommissaris kan van de bestuurders, van de verantwoordelijke voor het dagelijks beheer, van de leden van het directiecomité, van de ambtenaren en de aangestelden van de BTC alle verduidelijkingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitoefening van zijn mandaat.*»

Amendement nr. 111 wordt ingetrokken. Het blijkt namelijk dat aan de verzuchtingen van de indieners ervan al wordt tegemoetgekomen in de ontworpen tekst.

*Amendement nr. 110* heeft betrekking op het verslag dat de raad van bestuur opstelt ten behoeve van de minister, die het vervolgens aan het parlement bezorgt.

Volgens *de heer Versnick* kan met betrekking tot de uitvoering van de in artikel 7 vermelde opdrachten worden verwezen naar wat *de heer Van der Maelen* zei, tijdens de besprekking van artikel 15 (*cf. supra*), met name dat het beheerscontract van de BTC ook die «andere taken» behelst. Bijgevolg ware het

préciser que les informations relatives à l'accomplissement de ces tâches par la CTB doivent être incluses dans le rapport transmis par le conseil d'administration.

En ce qui concerne les participations dans des filiales, visées à l'article 9, l'intervenant attire l'attention sur l'importance que pourraient revêtir ces opérations. Il serait dès lors inconcevable que le ministre ne soit pas informé à ce sujet.

*Le secrétaire d'État* fait observer que, contrairement aux allégations de l'intervenant, l'article 15, § 1<sup>er</sup>, ne mentionne nullement les attributions de la CTB visées à l'article 7 comme faisant partie des matières réglées par le contrat de gestion.

De toute manière, le ministre sera très complètement informé par les commissaires du gouvernement, dont le large pouvoir d'investigation a été décrit ci-dessous.

*M. Versnick* estime qu'il s'agit là d'une remise en cause des déclarations faites précédemment.

*Le secrétaire d'État* précise que la base de la mise en oeuvre des dispositions de l'article 7 doit évidemment être cherchée dans la référence qui y est faite aux articles 5 et 6 (concernés, eux, par le contrat de gestion), puisqu'il est dûment stipulé que les tâches accomplies par la CTB pour le compte de tiers doivent être «compatibles avec l'exécution des tâches de service public visées aux articles 5 et 6».

*M. Versnick* estime que cette réponse met en évidence la nécessité d'inclure dans le rapport des informations sur l'exécution de l'article 7 : comment, en effet, pourrait-on juger si les activités accomplies pour le compte de tiers sont ou non en contradiction avec le prescrit des articles 5 et 6 sur les tâches de services publics ?

*Le secrétaire d'État* rappelle qu'il est prévu d'accorder à la CTB une large autonomie.

*M. Versnick* rétorque que, si l'on poursuivait cette logique jusqu'au bout, il faudrait dispenser le conseil d'administration de tout rapport, y compris sur l'accomplissement par la CTB des tâches visées aux articles 5 et 6.

\*  
\* \* \*

L'amendement n° 110 de MM. Versnick et De Croo est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article, tel qu'amendé par le Sénat, est adopté par 9 voix contre 3.

logisch te preciseren dat het door de raad van bestuur overgezonden verslag ook informatie moet bevatten over de uitvoering van die taken door de BTC.

Wat de in artikel 9 bedoelde participaties in dochterondernemingen betreft, wijst de spreker erop dat zij eventueel van groot belang kunnen zijn. Het zou dus ondenkbaar zijn dat de minister daarover niet wordt ingelicht.

*De staatssecretaris* merkt op dat artikel 15, §1, in tegenstelling tot wat de spreker beweert, geenszins bepaalt dat de in artikel 7 bedoelde taken van de BTC behoren tot de aangelegenheden die onder het beheerscontract vallen.

Hoe dan ook zal de minister uiterst volledige informatie krijgen van de regeringscommissarissen, wier uitgebreide onderzoeksbevoegdheid hierboven al nader werd omschreven.

Volgens *de heer Versnick* worden de eerder gedane verklaringen aldus op de helling gezet.

*De staatssecretaris* preciseert dat de tenuitvoerlegging van de bepalingen van artikel 7 uiteraard haar grondslag vindt in de verwijzing naar de artikelen 5 en 6 (met betrekking tot het beheerscontract). Artikel 7 bepaalt immers, zoals het hoort, dat de door de BTC voor rekening van derden uitgevoerde taken verenigbaar moeten zijn «met de uitvoering van taken van openbare dienst, bedoeld in artikelen (*sic*) 5 en 6.»

In de ogen van *de heer Versnick* toont dat antwoord duidelijk aan dat het verslag hoe dan ook informatie moet bevatten over de tenuitvoerlegging van artikel 7. Hoe kan immers worden nagegaan of de voor rekening van derden uitgevoerde taken al dan niet indruisen tegen de in de artikelen 5 en 6 opgenomen voorschriften inzake «taken van openbare dienst»?

*De staatssecretaris* herinnert eraan dat de BTC een ruime autonomie zal krijgen.

*De heer Versnick* werpt tegen dat de logische door-trekking van die denkwijze ertoe zou leiden dat de raad van bestuur helemaal geen verslag hoeft te maken - dus ook geen verslag over de uitvoering door de BTC van de bij de artikelen 5 en 6 bedoelde taken.

\*  
\* \* \*

Amendement nr. 110 van de heren Versnick en De Croo wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel, zoals het door de Senaat werd geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stem-

## Art. 29

Cet article n'appelle pas d'observation.

Il est adopté par 9 voix contre 3.

## Art. 30

*M. Borginon* dépose un *contre-amendement* (*n° 105*). Il vise à supprimer la référence au Sénat ajoutée par ce dernier en ce qui concerne la communication du rapport établi annuellement par la Cour des comptes.

*M. Borginon* rappelle que l'art. 74, 3°, de la Constitution attribue à la seule Chambre des représentants la compétence en matière de budgets et de comptes.

Il ne s'agit nullement d'interdire aux membres du Sénat de lire le rapport communiqué à la Chambre par la Cour des comptes, mais il ne serait pas admissible de faire de la communication de ce rapport au Sénat un prescrit légal : la loi doit évidemment s'en tenir aux principes fixés par la Constitution.

*Le président* souligne la pertinence de cette observation.

\*  
\* \* \*

Le contre-amendement n° 105 de *M. Borginon* est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article, tel qu'amendé par le Sénat, est adopté par 9 voix contre 3.

## Art. 31 à 33

Ces articles n'appellent aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

## Art. 34

En réponse à une question de *M. De Croo, le secrétaire d'État* précise que les actes administratifs dans le cadre du statut du personnel pourront faire l'objet des recours administratifs prévus par les lois coordonnées sur le Conseil d'État, tandis que, pour les actes de la CTB, la juridiction compétente sera le tribunal de commerce.

Cet article est adopté par 9 voix contre 3.

men.

## Art. 29

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

## Art. 30

*De heer Borginon* dient een *tegenamendement* (*nr. 105*) in, dat ertoe strekt de verwijzing naar de Senaat weg te laten. Laatstgenoemde assemblee had die verwijzing er zelf aan toegevoegd, zodat ook zij het jaarlijkse verlag van het Rekenhof zou ontvangen.

*De heer Borginon* brengt in herinnering dat artikel 74, 3°, van de Grondwet de bevoegdheid inzake de begrotingen en de rekeningen alleen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers toekent.

Het is geenszins de bedoeling de senatoren te verbieden kennis te nemen van het verslag dat het Rekenhof aan de Kamer bezorgt. Het zou evenwel onaanvaardbaar zijn die overzending aan de Senaat wettelijk verplicht te maken: de wet moet uiteraard rekening houden met de bij de Grondwet vastgelegde beginzelen.

*De voorzitter* onderstreept de relevantie van die opmerking.

\*  
\* \* \*

Tegenamendement nr. 105 van *de heer Borginon* wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel, zoals het door de Senaat werd geadviseerd, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

## Art. 31 tot 33

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

## Art. 34

In antwoord op een vraag van *de heer De Croo* preciseert *de staatssecretaris* dat de bestuursdaden met betrekking tot het personeelsstatuut langs administratieve weg kunnen worden aangevochten, zoals bepaald bij de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Voor de door de BTC gestelde daden is daarentegen de rechtbank van koophandel bevoegd.

Dit artikel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 35 à 41

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

\*  
\*    \*

L'ensemble, tel qu'amendé par le Sénat, est adopté par 9 voix contre 3.

*La rapporteuse,*

*Le président,*

S. VERHOEVEN

A. DUQUESNE

Art. 35 tot 41

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

\*  
\*    \*

Het gehele ontwerp, zoals het door de Senaat werd geadviseerd, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

S. VERHOEVEN

A. DUQUESNE